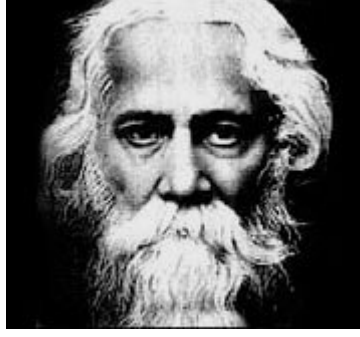

হিব্রু গল্পগুচ্ছ অর্গব



জেরুজালেমে হিব্রু বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের সময় যে ক’জন বিদেশি শুভেচ্ছা পাঠান, তিনি তাঁদের মধ্যে ছিলেন অন্যতম। তাঁর নামে চিহ্নিত হয় তেল আভিভ-এর উত্তর প্রান্তের একটি রাস্তাও। এবার হিব্রু ভাষায় অনূদিত হতে চলেছে তাঁর অন্যতম শ্রেষ্ঠ সাহিত্যকীর্তি *গল্পগুচ্ছ*। স্থানীয় সার পাবলিশিং প্রকাশ করছে রবীন্দ্রনাথের *গল্পগুচ্ছ*-এর হিব্রু অনুবাদ। নাম *শি* প্রকাশক সার গানুচ জানালেন, অনুবাদের সময় মূল গল্পগুলি হুবহু এক রাখার চেষ্টা করা হয়েছে। তাঁর কথায়, ‘রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর বিগত শতাব্দীর শ্রেষ্ঠ ভারতীয় লেখক।’ বইপ্রকাশ অনুষ্ঠানে স্থানীয় ভারতীয়দের সঙ্গে উপস্থিত ছিলেন তেল আভিভ-এ ভারতীয় রাষ্ট্রদূত অরুণ কুমার সিংহ। তিনি ইসরায়েলের সঙ্গে রবীন্দ্রনাথের হার্দিক সম্পর্কের কথা তুলে ধরেন।

কলকাতা, ২৩শে চৈত্র, ১৪১২
